

ИЗВЈЕШТАЈ

КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Конкурс објављен:	2. 10. 2013.
Научна област:	Хуманистичке науке
Научно поље:	Језици и књижевност
Ужа научна област:	Специфични језици (англистика)
Назив факултета:	Електротехнички факултет Источно Сарајево
Број кандидата који се бирају:	1 (један)
Број пријављених кандидата:	1 (један)

II ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

Кандидат 1.

1. Основни биографски подаци

<i>Име, средње име и презиме:</i> Дарко /Милан/ Ковачевић	
<i>Датум и мјесто рођења:</i> 1. 9. 1978. Сарајево, БиХ, СФРЈ	
<i>Установе у којима је био запослен:</i> 2001- 2003: Гимназија и средња стручна школа Српска Илица 2003: Електротехнички факултет Универзитета у Источном Сарајеву 2008: Музичка академија Универзитета у Источном Сарајеву 2008: Машински факултет Универзитета у Источном Сарајеву	
<i>Звања/ радна мјеста:</i>	У септембру 2001. године запослио се на радном мјесту професора предмета „Енглески језик“ у Гимназији и средњој стручној школи Српска Илица. На том радном мјесту радио је двије године (2001 – 2003). Од новембра 2003. године запослен је на Електротехничком факултету у Српском (касније Источном) Сарајеву у звању лектора (по старом закону, на основу кога је за стицање звања лектора био потребан завршен додипломски студиј са просјеком оцјена већим од 8,00) на предметима „Енглески језик 1, 2, 3 и 4“. У октобру 2008. године изабран је у звање лектора (сада по новом закону, у коме је назначено да је неопходан услов за избор у звање лектора завршен постдипломски – магистарски студиј) на ужу научну област Англистика и ангажован на Електротехничком факултету (предмети „Енглески језик 1, 2, 3 и 4“), Музичкој академији (предмети „Енглески језик 1 и 2“) и Машинском факултету (предмети „Енглески

језик 1 и 2“ и „Технички енглески“) Универзитета у Источном Сарајеву. Током академске 2011-2012. године, на Музичкој академији Универзитета у Источном Сарајеву држао је предавања на мастер студијама, из изборног предмета „Енглески у струковној комуникацији“.

Научна/умјетничка област: Хуманистичке науке

Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима: Удружење научних и стручних преводилаца Србије

2. Биографија, дипломе и звања

Основне студије:

Назив институције:

Филозофски факултет, Универзитет у Српском Сарајеву
Српско Сарајево, 2002.

Мјесто и година завршетка:

Назив дипломског рада:

Narrative Techniques in The Sound and the Fury

Назив институције:

Музичка академија, Универзитет у Источном Сарајеву
Источно Сарајево, 2004.

Мјесто и година завршетка:

Назив дипломског рада:

Прожимање варијационог и концертантног жанра у:
Симфонијским варијацијама С. Франка, Рококо
варијацијама П. И. Чајковског и Рапсодији на
Паганинијеву тему С. Рахмањинова

Постдипломске студије:

Назив институције:

Филозофски факултет, Универзитет у Источном Сарајеву
Источно Сарајево, 2007.

Мјесто и година завршетка:

Назив магистарског рада:

Утицај америчких прозних писаца 19. и 20. вијека на
књижевно стваралаштво Моме Капора

Ужа научна/умјетничка област:

Специфичне књижевности (Англистика)

Специјалистичке студије:

Назив институције:

Удружење научних и стручних преводилаца Србије
Београд, 2010

Мјесто и година завршетка:

Стечено звање:

преводац/тумач за енглески језик

Докторат:

Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање и период):

Универзитет у Српском Сарајеву, Електротехнички факултет, избор у звање лектора (по старом закону) на предметима „Енглески језик 1, 2, 3 и 4“, одлука број 131-II/03 од 29. 11. 2003. године.

Универзитет у Источном Сарајеву, Електротехнички факултет, избор у звање лектора (по новом закону) на ужој научној области Англистика, одлука број 01-С-439-XV/08 од 27. 11. 2008. године.

3. Научна/умјетничка дјелатност кандидата

1) Радови прије посљедњег избора

1. D. Kovačević: *Primjena CMS-a Moodle u unaprijeđivanju nastave iz predmeta „Engleski jezik” na Elektrotehničkom fakultetu u Istočnom Sarajevu*, INFOTEH □ JAHORINA 2008 - Zbornik radova, str. 508-512, Elektrotehnički fakultet Istočno Sarajevo, mart 2008.
2. D. Kovačević: *Usage of User-Generated Internet Content for the Improvement of English Language Teaching and Acquisition in Higher Education*, 13. Kongres JISA DICG, Herceg Novi, June 2008.

2) Радови после посљедњег избора

Рад у часопису међународног значаја

Рад у водећем часопису националног значаја

Рад објављен у зборнику радова института, факултета и сл.

1. Д. Ковачевић: *Приповједни поступци Пола Остера у романима „Mr. Vertigo“ и „Бруклинска ревија лудости”*, Радови Филозофског факултета број 11, књига 1, стр. 307- 319, Филозофски факултет Пале, 2009.
2. D. Kovačević: *Life and Narrative in Paul Auster’s Novel The Book of Illusions*, Radovi Filozofskog fakulteta broj 12, knjiga 1, pp 537- 545, Filozofski fakultet Pale, 2010.
3. D. Kovačević: *Narrative Construction of Characters and Their Identities in Paul Auster’s Novel Invisible*, Radovi Filozofskog fakulteta broj 13, knjiga 1, str. 341-358. Filozofski fakultet Pale, 2011.
4. D. Kovačević: *Narrative Techniques in Paul Auster's Novels “Moon Palace” and “Oracle Night”*, Radovi Filozofskog fakulteta broj 14, knjiga 1, str. 349- 358. Filozofski fakultet Pale, 2012.

Рад саопштен на скупу националног значаја штампан у цјелини

1. Д. Ковачевић: *Приповједни поступци у ратним романима Моме Капора*, Зборник радова са научног скупа „Наука и политика“, Књига 5/1, стр. 343-350, Филозофски факултет, Пале, 2011.
2. Д. Ковачевић: *Рат, дјеца и наратив у романима Коначари и Топ је био врео*, Зборник радова са научног скупа „Наука и традиција“, Књига 7/1, стр. 549-562, Филозофски факултет, Пале, 2013.

Рад саопштен на скупу међународног значаја штампан у цјелини

1. D. Kovačević: *Nastava engleskog jezika u multimedijalnoj računarskoj laboratoriji: karakteristike, mogućnosti, prednosti, mane i poređenja*, INFOTEH - JAHORINA 2009 - Zbornik radova, str. 516-519, Elektrotehnički fakultet Istočno Sarajevo, mart 2009.
2. D. Kovačević: *Haiku LMS and its Application in Creating English Language Courses on the Internet*, 14. Kongres JISA DICG, Herceg Novi, June 2009.
3. D. Kovačević: *Some Interpretation Aspects of Nominal Compounds in Technical English*, International Conference “Across Languages and Cultures”, Herceg Novi, Montenegro, 4 – 6 June, 2009.
4. D. Kovačević: *When Should Nominal Compounds Be Avoided in Technical English?*, III međunarodni kongres primenjene lingvistike, Filozofski fakultet Novi Sad, 2009, pp 199 – 211.

5. D. Kovačević: *Quest for Identity in Three Recent Paul Auster's Novels*, English Language and Literature Studies: Image, Identity, Reality (ELLSIIR), International Conference to Mark the 80th Anniversary of the English Department, Faculty of Philology, Belgrade, 4-6 December 2009.
6. D. Kovačević: *Kreiranje testova iz engleskog jezika na nematičnim fakultetima korišćenjem specijalizovanih aplikacija*, INFOTEH – JAHORINA 2010 - Zbornik radova, str. 687-691, Elektrotehnički fakultet Istočno Sarajevo, mart 2010.
7. D. Kovačević: *iSpring Presenter as a Tool for the Improvement of Multimedia Presentations in English Language Teaching*, XV Kongres JISA DICG, Herceg Novi, June 2010.
8. D. Kovačević: *Elektronski sadržaji kao dodatak nastavi engleskog jezika na tehničkim fakultetima*, II međunarodni naučno-stručni skup „Informacione tehnologije za elektronsko obrazovanje – ITeO 2010“ - Zbornik radova, str. 253-259, Banja Luka, 2010.
9. D. Kovačević: *Kreiranje interaktivnih online sadržaja za nastavu engleskog jezika na nematičnim fakultetima u programskom paketu „Hot Potatoes“*, INFOTEH – JAHORINA 2011 - Zbornik radova, str. 817-820, Elektrotehnički fakultet Istočno Sarajevo, mart 2011.
10. D. Kovačević: *Creation of an Online ESP Course in Web 2.0 Environment*, 1st International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics (FLTAL) Proceedings Book, pp 329-334, International Burch University, Sarajevo, 2011.
11. D. Kovačević: *Postmodern Narrative Strategies in Paul Auster's Novels Man in the Dark and Invisible*, 1st International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics (FLTAL) Proceedings Book, pp 335-341, International Burch University, Sarajevo, 2011.
12. D. Kovačević: *Creation of Online Courses in Technical English*, III međunarodni naučno-stručni skup „Informacione tehnologije za elektronsko obrazovanje – ITeO 2011“ - Zbornik radova, str. 180-185, Banja Luka, 2011.
13. D. Kovačević: *Creation of Online Teaching Materials for Students of Technical Faculties*, Druga međunarodna konferencija „Jezik struke: Izazovi i perspektive“ - Zbornik radova, str. 455-466, Društvo za strane jezike i književnosti Srbije, Beograd, 2011.
14. D. Kovačević: *Facebook and Some Aspects of Its Use in Teaching ESP at Faculties*, IV međunarodni naučno-stručni skup „Informacione tehnologije za e-obrazovanje – ITeO 2012“ - Zbornik radova, str. 166-171, Banja Luka, 2012.
15. D. Kovačević: *Neki aspekti upotrebe informacionih tehnologija u prevođenju sa engleskog jezika i na engleski jezik*, 11. međunarodni naučno-stručni simpozijum INFOTEH-JAHORINA 2012 - Zbornik radova, str. 863-866, Elektrotehnički fakultet Istočno Sarajevo, mart 2012.
16. D. Kovačević: *Some Aspects of Narrative Techniques in Paul Auster's Novels*, 3rd International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics (FLTAL) Proceedings Book, pp 418-426, International Burch University, Sarajevo, 2013.
17. D. Kovačević: *Prezi - An Online Presentation Tool and Some Possibilities of Its Use in Creating ESP Courses*, 3rd International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics (FLTAL) Proceedings Book, pp 427-435, International Burch University, Sarajevo, 2013.
18. D. Kovačević: *Texts on (Classical) Music and Some Aspects of their Use in Teaching ESP at the Academy of Music*, 1st International Conference on Teaching English for Special Purposes, Niš - Serbia, Proceedings Book, pp 770-778, Faculty of Electronic Engineering Niš, 2013.
19. D. Kovačević: *Android aplikacije za učenje engleskog jezika i mogućnosti njihove primjene u nastavi jezika struke na fakultetima*, 12. međunarodni naučno-stručni simpozijum INFOTEH-JAHORINA 2013 - Zbornik radova, str. 797-801, Elektrotehnički fakultet Istočno Sarajevo, mart 2013.
20. D. Kovačević: *Use of Two Google Drive Applications in ESP Tuition at Technical Faculties*, V međunarodni naučno-stručni skup „Informacione tehnologije za e-obrazovanje – ITeO 2013“ - Zbornik radova, str. 171-177, Banja Luka, 2013.

4. Образовна дјелатност кандидата

1) Образовна дјелатност прије посљедњег избора/реизбора

У септембру 2001. године је почео да ради на радном мјесту професора предмета „Енглески језик“ у Гимназији и средњој стручној школи Српска Илица. На том радном мјесту радио је двије године (2001 – 2003).

Од новембра 2003. године запослен је на Електротехничком факултету у Српском (касније Источном) Сарајеву у звању лектора (по старом закону) на предметима „Енглески језик 1, 2, 3 и 4“.

2) Образовна дјелатност послије посљедњег избора/реизбора

У октобру 2008. године изабран је у звање лектора (по новом закону) на ужу научну област Англистика и ангажован на Електротехничком факултету (предмети „Енглески језик 1, 2, 3 и 4“), Музичкој академији (предмети „Енглески језик 1 и 2“) и Машинском факултету (предмети „Енглески језик 1 и 2“ и „Технички енглески“) Универзитета у Источном Сарајеву. Током академске 2011-2012. године, на Музичкој академији Универзитета у Источном Сарајеву држао је предавања на мастер студијама, из изборног предмета „Енглески у струковној комуникацији“.

5. Стручна дјелатност кандидата

1) Учешће у пројектима прије посљедњег избора

1. Пројекат базе података Информационог система Универзитета у Источном Сарајеву (уговор бр. 01–1595/07 од 27. 12. 2007.)
- 2- Члан организационог одбора и званични преводилац Међународног научно-стручног симпозијума ИНФОТЕХ-ЈАХОРИНА. (2005-2008)

2) Учешће у пројектима након посљедњег избора

1. Члан организационог одбора и званични преводилац Међународног научно-стручног симпозијума ИНФОТЕХ-ЈАХОРИНА. (2009 -).
2. Званични преводилац Интернационалног фестивала хармонике „Акордеон Арт“ (2010 -).

3) Сарадња са привредом

1. Општина Источна Илица, сарадник на пословима превозиња (2008 -)
2. Развојна агенција Источно Сарајево - РАИС, сарадник на пословима превозиња (2010 -)
3. ГеоНово д.о.о., сарадник на пословима превозиња (2013 -)

4) Чланство у професионалним удружењима

Удружење научних и стручних преводилаца Србије

III ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

На основу Закона о високом образовању („Сл.Гласник Републике Српске“ бр. 73/10), Статута Универзитета у Источном Сарајеву и члана 35. Правилника о поступку и условима избора академског особља на Универзитету у Источном Сарајеву.

За избор/реизбор сарадника у звање лектора за ужу научну област **Специфични језици (англистика)** пријавио се један кандидат:

Мр Дарко Ковачевић

Мр Дарко Ковачевић објавио је прије посљедњег избора 2 стручна рада, а последије посљедњег избора објавио је 2 рада на међународним скуповима националног значаја, 20 радова на научним скуповима међународног значаја и 4 рада у зборницима радова факултета. Сагледавајући испуњеност тражених услова за обављање дјелатности у области високог образовања, сматрамо да **кандидат мр Дарко Ковачевић у потпуности испуњава постављене услове.**

Имајући у виду научну, наставну и стручну оријентацију кандидата мр Дарка Ковачевића, Комисија за писање извјештаја **предлаже** Научно-наставном вијећу Електротехничког факултета у Источном Сарајеву и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву да **мр Дарко Ковачевић буде изабран у звање ЛЕКТОРА за ужу научну област Специфични језици (англистика).**

Чланови Комисије:

1. _____

Др Снежана Билбија, редовни професор
Филозофски факултет, Универзитет у Сарајеву
Ужа научна област: Специфични језици (англистика)

2. _____

Др Марија Летић, доцент
Филозофски факултет, Универзитет у Источном Сарајеву
Ужа научна област: Специфичне књижевности (англистика)

3. _____

Др Радојка Вукчевић, редовни професор
Филолошки факултет, Универзитет у Београду
Ужа научна област: Специфичне књижевности (англистика – америчка књижевност)